

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Estados Financieros

Año Terminado el 31 de Diciembre de 1999

Contenido

Informe de los Auditores Externos Independientes	1
Estados Financieros Auditados	
Balance General	2
Estado de Resultados	3
Estado de Cambios en el Patrimonio de Accionistas	4
Estado de Flujos de Efectivo	5
Notas a los Estados Financieros	6

Informe de los Auditores Externos Independientes

A los Accionistas de
TECNICA NAVIERA PORTUARIA, TECNINAVE S. A.

1. Hemos auditado el balance general adjunto de Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A. al 31 de Diciembre de 1999, y los correspondientes estados de resultados, cambios en el patrimonio de accionistas y flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre esos estados financieros en base a nuestra auditoría.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que la auditoría sea diseñada y ejecutada para obtener seguridad razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes. La auditoría incluye el examen, mediante pruebas, de la evidencia que respalda las cifras y revelaciones en los estados financieros. La auditoría también requiere la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Creemos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A. al 31 de Diciembre de 1999, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador.
4. Como está indicado en la *Nota 1* a los estados financieros, durante 1999, la economía ecuatoriana fue afectada por inestabilidad política, iliquidez en el sistema financiero nacional, intervención del Estado en ciertas instituciones financieras y congelamiento de los depósitos en bancos. Estas situaciones determinaron una devaluación substancial del sucre con respecto al US dólar. En Enero del 2000, el Gobierno expresó su deseo de adoptar el modelo económico denominado "Dolarización", estableciendo el tipo de cambio en S/25.000 por US\$1.00; e iniciando el diseño del marco legal requerido para este propósito.

Romero & Asociados
SC - RNAE No.056


Raúl G. Ortiz - Socio
RNC No. 12582


Javier V. La Mota - Gerente
RNC No. 14730

27 de Febrero del 2000

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Balance General

31 de Diciembre
1999
(En Millones)

Activos

Activos corrientes:

Caja y bancos (Nota 11)	S/	500
Cuentas por cobrar (Notas 3 y 11)		8.880
Inventario (Nota 4)		132
Gastos anticipados, seguros (Nota 11)		253
Total activos corrientes		<u>9.765</u>
Activos fijos, neto (Nota 5)		1.212
Total activos	S/	<u><u>10.977</u></u>

Pasivos y patrimonio de accionistas

Pasivos corrientes:

Cuentas por pagar (Notas 6 y 11)	S/	1.836
Gastos acumulados (Nota 7)		2.056
Total pasivos corrientes		<u>3.892</u>
Provisión para jubilación (Nota 8)		9
Patrimonio de accionistas:		
Capital pagado (Nota 9)		5
Reserva legal		19
Reserva especial		14
Reserva por revalorización del patrimonio		680
Utilidades retenidas		6.358
Total patrimonio de accionistas		<u>7.076</u>
Total pasivos y patrimonio de accionistas	S/	<u><u>10.977</u></u>

Ver notas adjuntas.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Estado de Resultados

	Año Terminado el 31 de Diciembre 1999
	<u>(En Millones)</u>
Ingresos:	
Servicios de paletizado	S/ 14.877
Servicios de estiba (Nota 10)	3.994
Servicios portuarios (recalada) (Nota 10)	3.733
Otros	149
	<u>22.753</u>
Gastos:	
Operativos	(13.150)
Administrativos (Nota 10)	(4.370)
Depreciaciones	(322)
	<u>(17.842)</u>
Utilidad de operación	<u>4.911</u>
Otros (egresos) ingresos:	
Diferencia en cambio, neta	2.476
Intereses, neto	(64)
Otros, neto	(106)
	<u>2.306</u>
Utilidad antes de participación de trabajadores, impuesto a la circulación de capitales e impuesto a la renta	<u>7.217</u>
Participación de trabajadores	(1.176)
Impuesto a la circulación de capitales	(113)
Impuesto a la renta	(797)
Total	<u>(2.086)</u>
Utilidad neta	<u>S/ 5.131</u>

Ver notas adjuntas.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Estado de Cambios en el Patrimonio de Accionistas

	Capital Pagado	Reserva Legal	Reserva Especial	Reserva por Reva- lorización del Patri- monio	Reexpresión Monetaria	Utilidades Retenidas	Total
	<i>(En Millones)</i>						
Saldos al 31 de Diciembre de 1998	S/ 5	S/ 19	S/ 14	S/ 587	S/ 93	S/ 802	S/ 1.520
Utilidad neta, 1999	-	-	-	-	-	5.131	5.131
Revalorización, 1999	-	-	-	386	(386)	425	425
Transferencia	-	-	-	(293)	293	-	-
Saldos al 31 de Diciembre de 1999	S/ 5	S/ 19	S/ 14	S/ 680	S/ -	S/ 6.358	S/ 7.076

Ver notas adjuntas.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Estado de Flujos de Efectivo

	Año Terminado el 31 de Diciembre 1999
	<u>(En Millones)</u>
Actividades de operación:	
Utilidad neta	S/ 5.131
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:	
Depreciaciones	322
Provisión para jubilación	6
Provisión de inventario	270
Bajas de activos fijos	138
Cambios en activos y pasivos de operación:	
Aumento en cuentas por cobrar, comerciales	(5.141)
Disminución en inventario	198
Aumento en gastos anticipados	(252)
Disminución en cuentas por pagar, comerciales	(1.956)
Aumento en gastos acumulados	1.740
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>456</u>
Actividades de inversión:	
Adiciones de activos fijos	(8)
Efectivo neto usado en actividades de inversión	<u>(8)</u>
Actividades de financiación:	
Aumento en cuentas por cobrar, no comerciales	(2.516)
Efectivo neto usado en actividades de financiación	<u>(2.516)</u>
Disminución en caja y bancos	(2.068)
Caja y bancos al principio del año	2.568
Caja y bancos al final del año	<u>S/ 500</u>

Ver notas adjuntas.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Notas a los Estados Financieros

Diciembre 31 de 1999

1. Actividades

La Compañía fue constituida en Ecuador en Julio de 1991. El 100% del capital de la Compañía es de propiedad de Inchcape Shipping Services Holding Limited (ISSH) de U.K.. Su actividad principal es la paletizada y estiba de mercaderías en el Puerto de Guayaquil y Puerto Bolívar.

Sus principales clientes son Bandecua S. A., Del Monte, Multimodal Marítima, Modalmar S. A. (compañía relacionada) y Ecu aestibas S. A.

Durante 1999, la economía ecuatoriana fue afectada por inestabilidad política, implantación del impuestos del 1% a la circulación de capitales, retiros masivos de los depósitos en bancos, iliquidez en el sistema financiero nacional, feriado bancario de una semana de duración, intervención del Estado a través de la Agencia de Garantía de Depósitos en un número representativo de instituciones del sistema financiero y congelamiento por 360 días a partir de su vencimiento, de los depósitos en bancos. Estas situaciones determinaron una devaluación anual del sucre con respecto al US dólar del 207% al 31 de Diciembre de 1999, y una recesión de la economía.

En Enero del 2000, el Gobierno expresó su deseo de adoptar el modelo económico denominado "Dolarización", que consiste en retirar los sucres de circulación y reemplazarlos con US dólares, en base al tipo de cambio de S/25.000 por US\$1.00; y ha iniciado el diseño del marco legal requerido para este propósito.

2. Políticas Contables Significativas

Bases de Presentación de Estados Financieros

Los estados financieros adjuntos son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador, los cuales requieren que la Gerencia de la Compañía efectúe estimaciones y supuestos que afectan los importes de ciertos activos, pasivos, ingresos y gastos, incluidos en dichos estados financieros. Se debe considerar que los resultados reales podrían diferir de esas estimaciones.

Los principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador no requieren que los estados financieros adjuntos incluyan los siguientes aspectos requeridos por las normas internacionales de contabilidad:

- La reexpresión integral de todos los estados financieros en términos de sucres de poder adquisitivo a la fecha del balance general y la inclusión de la ganancia o pérdida por posición monetaria neta, como un componente separado en el estado de resultados del período.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

2. Políticas Contables Significativas (continuación)

Bases de Presentación de Estados Financieros (continuación)

- La determinación y presentación de la utilidad por acción.

De acuerdo con disposiciones legales, con el propósito de registrar los efectos de la inflación, la Compañía revalorizó las cuentas no monetarias del balance general al 31 de Diciembre, en base a la variación porcentual anual del índice nacional de precios al consumidor elaborado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), del 53% en 1999. Las cuentas revalorizadas son las siguientes:

- Activos fijos
- Patrimonio de accionistas, excepto reexpresión monetaria

Las cuentas del estado de resultados están presentadas a sus costos históricos, con excepción de los cargos que provienen de activos consumidos (depreciación de activos fijos), que se calculan en base al valor reexpresado de tales activos.

El resultado neto de la revalorización fue registrado en la cuenta Reexpresión Monetaria. Esta cuenta es presentada en el patrimonio de accionistas.

Gastos Anticipados, Seguros

Son registrados al costo de adquisición. El costo es amortizado de acuerdo con el método de línea recta en función del plazo de los contratos.

Valuación de Inventarios

Están registrados al costo promedio de adquisición.

Activos Fijos

Están registrados al costo de adquisición más las revalorizaciones por la aplicación del sistema de corrección monetaria. El costo y las revalorizaciones son depreciados de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada, en base a los siguientes porcentajes anuales:

Muebles y enseres	10%
Equipos de oficina	10%
Maquinarias y equipos	20%

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

2. Políticas Contables Significativas (continuación)

Bases de Presentación de Estados Financieros (continuación)

Provisión para Jubilación

Representa el valor actual medio al 31 de Diciembre de 1999 de la reserva matemática, determinado por un actuario consultor independiente, para atender los haberes individuales de jubilación de los trabajadores que por veinticinco años o más, presten servicios continuados o interrumpidos a la Compañía, de acuerdo con el Código de Trabajo del Ecuador. La fórmula utilizada consideró el 30% como la tasa de rendimiento de las inversiones, el salario mínimo vital de S/100.000 y el grado de estabilidad.

Reserva Legal y Especial

La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para la reserva legal, hasta que represente el 50% del capital pagado. Esta reserva puede ser capitalizada o destinada a absorber pérdidas incurridas.

La reserva especial representa utilidades apropiadas a disposición de los accionistas.

Reserva por Revalorización del Patrimonio

Registra los efectos de la aplicación del sistema de corrección monetaria sobre las cuentas del patrimonio de accionistas, excepto los efectos de la corrección monetaria de la cuenta utilidades retenidas. El saldo de esta cuenta está sujeto a revalorización y no puede distribuirse como utilidad pero puede ser capitalizado luego de compensar el saldo deudor de la cuenta Reexpresión Monetaria, libre de impuesto a la renta.

Reexpresión Monetaria

Registra los efectos de la aplicación del sistema de corrección monetaria sobre las cuentas de activos y pasivos no monetarios y del patrimonio de accionistas. El saldo de esta cuenta no está sujeto a revalorización.

El saldo deudor de la cuenta Reexpresión Monetaria, después de la aplicación del sistema de corrección monetaria al 31 de Diciembre de 1999, fue transferido a la cuenta Reserva por Revalorización del Patrimonio.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

2. Políticas Contables Significativas (continuación)

Bases de Presentación de Estados Financieros (continuación)

Utilidades Retenidas

Las utilidades retenidas al inicio del período fueron revalorizadas mediante la aplicación del sistema de corrección monetaria.

Ingresos

Los ingresos por paletizado y estiba son registrados a la terminación de la atención de cada buque.

Gastos

Los gastos son registrados sobre la base del devengado.

Moneda Extranjera

Al 31 de Diciembre de 1999, los activos y pasivos en moneda extranjera fueron registrados al tipo de cambio de mercado libre de S/19.750 por US\$1,00.

Las diferencias en cambio son registradas en los resultados del período en el que ocurren las variaciones en los tipos de cambio que las originan.

Participación de Trabajadores

De acuerdo con el Código de Trabajo, la Compañía debe distribuir entre sus empleados el 15% de las utilidades antes de impuesto a la renta. Este beneficio es registrado con cargo a los resultados del período en que se devenga. *ver Nota 12.*

Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta está constituida a la tasa del 15% sobre la base imponible determinada en la *Nota 12.* Este tributo es registrado con cargo a los resultados del período en que se devenga.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

3. Cuentas por Cobrar

Las cuentas por cobrar consisten de lo siguiente:

	1999
	<i>(En Millones)</i>
Clientes	S/ 1.919
Compañías relacionadas	6.584
Impuestos por cobrar	409
Depósito en garantía	2
Otras	24
Provisión para cuentas malas	(58)
	S/ 8.880

Las cuentas por cobrar a clientes representan principalmente facturas por servicio de paletizado y estiba, con plazo de hasta 30 días, sin interés.

Las cuentas por cobrar a compañías relacionadas representan facturas por servicios portuarios (recalada) por S/3.733 millones (US\$189,550), préstamos por S/2.568 millones y servicios de estibas por S/283 millones.

La provisión para cuentas malas por S/58 millones fue constituida en años anteriores.

4. Inventarios

Los inventarios consisten de lo siguiente:

	1999
	<i>(En Millones)</i>
Materiales de paletizado	S/ 132
Repuestos	270
Provisión para obsolescencia de inventarios	(270)
	S/ 132

El movimiento de la cuenta provisión para obsolescencia de inventarios por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999, es como sigue:

	1999
	<i>(En Millones)</i>
Saldo al principio del año	S/ -
Provisión con cargo a resultados	(270)
Saldo al final del año	S/ (270)

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.

Notas a los Estados Financieros (continuación)

5. Activos Fijos

Los movimientos de activos fijos (costo de adquisición y revalorizaciones) por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999, fueron como sigue:

	Saldo Inicial	Adiciones	Bajas	Saldo Final
	<i>(En Millones)</i>			
Costo de adquisición:				
Muebles y enseres	S/ 9	S/ -	S/ -	S/ 9
Equipos de oficina	12	8	-	20
Maquinarias y equipos	1.695	-	(748)	947
Sub-total	1.716	8	(748)	976
Depreciación acumulada	(856)	(208)	701	(363)
	<u>S/ 860</u>	<u>S/ (200)</u>	<u>S/ (47)</u>	<u>S/ 613</u>
Revalorizaciones:				
Muebles y enseres	S/ 34	S/ 92	S/ -	S/ 126
Equipos de oficina	5	12	-	17
Maquinarias y equipos	872	754	(397)	1.229
Sub-total	911	858	(397)	1.372
Depreciación acumulada	(532)	(547)	306	(773)
	379	311	(91)	599
Neto	<u>S/ 1.239</u>	<u>S/ 111</u>	<u>S/ (138)</u>	<u>S/ 1.212</u>

Las adiciones a depreciación acumulada por revalorización por S/547 millones, incluyen S/433 millones de incremento por la aplicación del sistema de corrección monetaria del año 1999 y S/114 millones de gastos de depreciación del año.

6. Cuentas por Pagar

Las cuentas por pagar consisten de lo siguiente:

	1999
	<i>(En Millones)</i>
Proveedores	S/ 457
Compañías relacionadas	205
Accionista	579
Impuestos por pagar	595
	<u>S/ 1.836</u>

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

6. Cuentas por Pagar (continuación)

Las cuentas por pagar a proveedores representan principalmente facturas por pagar por la prestación de bienes y servicios, con plazos de hasta 30 días, sin interés.

Las cuentas por pagar a compañías relacionadas representan préstamos, los mismos que no devengan interés y no tienen plazo de vencimiento.

Las cuentas por pagar a accionista representan honorarios por asesoría técnica, los mismos que no devengan interés y no tienen plazo de vencimiento.

7. Gastos Acumulados

Los movimientos de gastos acumulados por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999 fueron como sigue:

	Saldo Inicial	Provisiones	Pagos	Saldo Final
	<i>(En Millones)</i>			
Beneficios sociales	S/ 21	S/ 473	S/ (411)	S/ 83
Participación de trabajadores	123	1.176	(123)	1.176
Impuesto a la renta	172	797	(172)	797
	<u>S/ 316</u>	<u>S/ 2.446</u>	<u>S/ (706)</u>	<u>S/ 2.056</u>

8. Provisión para Jubilación

El movimiento de la provisión para jubilación por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999 es como sigue:

	1999 <i>(En Millones)</i>
Saldo inicial	S/ 3
Provisión	6
Saldo final	<u>S/ 9</u>

9. Capital Pagado

Al 31 de Diciembre de 1999, el capital pagado consiste de 5.000 acciones ordinarias con un valor nominal unitario de S/1.000.

10. Transacciones con Partes Relacionadas

Las principales transacciones celebradas con accionista y compañía relacionada, por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999, son como sigue:

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

10. Transacciones con Partes Relacionadas (continuación)

	1999 <i>(En Millones)</i>	
Ingresos:		
· Servicios portuarios (recalada)	S/	3.733
· Servicios de estiba		1.894
Gastos:		
· Administrativo-Honorarios por asesoría técnica		870

Las transacciones por los servicios portuarios (recalada) y los honorarios por asesoría técnica se efectuaron exclusivamente con partes relacionadas, en términos y condiciones acordadas entre las partes. Los servicios de estiba fueron efectuados en los mismos términos y condiciones en que fueron celebrados con terceros.

11. Posición en Moneda Extranjera

Al 31 de Diciembre de 1999, la posición en moneda extranjera es como sigue:

	U.S. Dólares	En Millones de Suces
Activos:		
Caja y bancos	22,930	453
Cuentas por cobrar	304,367	6.001
Gastos anticipados, seguros	12,811	253
	340,108	6.707
Pasivos:		
Cuentas por pagar	(49,453)	(976)
Posición neta, activa	290,655	5.731

12. Impuesto a la Renta

En Diciembre de 1998, el Congreso Nacional creó el Impuesto del 1% a la Circulación de Capitales, el que estuvo vigente del 1 de Enero al 30 de Abril de 1999, en sustitución del Impuesto a la Renta.

A partir del 1 de Mayo de 1999, el Sistema de Impuesto a la Renta fue restituido, con la tarifa del 15% hasta el 31 de Diciembre de 1999. El Impuesto a la Circulación de Capitales se mantuvo como un tributo independiente, con la tarifa del 1% hasta esa fecha. Durante 1999 no estuvieron vigentes los anticipos de impuesto a la renta y retenciones en la fuente.

Técnica Naviera Portuaria, Tecninave S. A.
Notas a los Estados Financieros (continuación)

12. Impuesto a la Renta (continuación)

En consecuencia, 1999 fue dividido en dos períodos contables solamente para propósitos tributarios: del 1 de Enero al 30 de Abril y del 1 de Mayo al 31 de Diciembre.

Desde el 1 de Enero del 2000, el Impuesto a la Circulación de Capitales es del 0.80%, el Impuesto a la Renta del 25% y se han reestablecido los anticipos de impuesto a la renta y retenciones en la fuente.

En la determinación de la base imponible para el cálculo de la participación de trabajadores por el año 1999, y el impuesto a la renta por el período del 1 de Mayo al 31 de Diciembre, la Compañía consideró ciertos gastos no deducibles.

Las declaraciones de impuesto a la renta fueron revisadas por las autoridades tributarias hasta el 31 de Diciembre de 1994. No existen glosas pendientes de pago como resultado de estas revisiones.

De acuerdo a disposiciones legales, las autoridades tributarias tienen la facultad para revisar las declaraciones de impuesto a la renta de la Compañía dentro de los tres años siguientes a partir de la fecha de presentación de la declaración. Consecuentemente la facultad para revisar la declaración de impuesto a la renta por el año terminado el 31 de Diciembre de 1995, ha prescrito.
